

Art. 5. § 1^{er}. Le comité est composé des membres suivants :

- le Secrétaire général des Services ou son représentant;
- le Chef de chaque établissement ou son représentant.

§ 2. Le Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions peut désigner au comité un représentant de son cabinet.

§ 3. Le comité se réunit au moins deux fois par an.

§ 4. Le comité peut associer un ou plusieurs experts à ses travaux, avec voix consultative.

§ 5. Le comité élit en son sein un président et un vice-président de l'autre rôle linguistique; leur mandat est d'un an renouvelable.

§ 6. En cas de vote lors de la réunion du comité, les décisions sont prises à la majorité absolue des membres présents.

§ 7. Les décisions du comité sont consignées dans un procès-verbal, qui est signé par le président et qui est transmis à l'ensemble des membres du comité.

§ 8. Le comité arrête son règlement d'ordre intérieur.

Art. 6. Avec l'accord du comité, l'observatoire peut réaliser des enquêtes et des analyses pour le compte de tiers. Dans ce cas, l'ensemble des coûts (frais de personnel, de fonctionnement,...) seront facturés au demandeur.

Art. 7. § 1^{er}. Le Directeur de l'Institut exécute les décisions du comité et assure au quotidien la gestion matérielle et financière de l'observatoire.

§ 2. Les dépenses et les recettes liées à l'observatoire sont comptabilisées au sein d'un même centre de frais budgétaires clairement identifié dans la comptabilité de l'Institut.

§ 3. Pour les dépenses qui ne pourraient être imputées conformément au § 2 (téléphone, chauffage, assurance, comptabilité,...), l'Institut perçoit un pourcentage sur les recettes de l'observatoire. Ce pourcentage est fixé par le comité.

Art. 8. § 1^{er}. Une dotation annuelle de cent deux mille euros (102.000 euros) est accordée à l'Institut, pour compte de l'observatoire.

§ 2. Le montant repris au § 1^{er} est adapté chaque année en fonction de l'indice d'inflation fixé par le Gouvernement dans le cadre de la préparation du budget de l'Etat.

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2003.

Art. 10. Le Secrétaire général des Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 janvier 2003.

Ch. PICQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2003 — 1111 [C — 2003/11150]

12 MARS 2003. — Arrêté ministériel désignant les agents chargés de rechercher et de constater les infractions à la loi du 20 décembre 2002 relatif au recouvrement amiable des dettes du consommateur

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 20 décembre 2002 relatif au recouvrement amiable des dettes du consommateur, notamment l'article 11, § 1^{er},

Arrête :

Article 1^{er}. Les agents de l'Administration du Contrôle et de la Médiation du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, sont chargés de rechercher et de constater les infractions à la loi du 20 décembre 2002 relatif au recouvrement amiable des dettes du consommateur.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 mars 2003.

Ch. PICQUE

Art. 5. § 1. Het comité bestaat uit de volgende leden :

- de Secretaris-generaal van de Diensten of zijn vertegenwoordiger;
- het hoofd van iedere instelling of zijn vertegenwoordiger.

§ 2. De Minister die het wetenschapsbeleid onder zijn bevoegdheid heeft kan een vertegenwoordiger van zijn kabinet aanwijzen voor het comité.

§ 3. Het comité komt minstens tweemaal per jaar bijeen.

§ 4. Het comité kan een of meer experts met raadgevende stem aan zijn werkzaamheden laten deelnemen.

§ 5. Het comité kiest uit zijn midden een voorzitter en een ondervoorzitter van de andere taalrol; hun mandaat van een jaar is vernieuwbaar.

§ 6. In geval van stemming tijdens de vergadering van het comité, worden de beslissingen genomen bij absolute meerderheid van de aanwezige leden.

§ 7. De beslissingen van het comité worden opgenomen in de notulen, die door de voorzitter ondertekend worden en opgestuurd worden aan alle leden van het comité.

§ 8. Het comité legt zijn huishoudelijk reglement vast.

Art. 6. Het observatorium kan, met toestemming van het comité, enquêtes en analyses voor rekening van derden verrichten. In dat geval zullen alle kosten (personeelskosten, werkingskosten,...) aan de aanvrager aangerekend worden.

Art. 7. § 1. De Directeur van het Instituut voert de beslissingen uit van het comité en staat dagelijks in voor de materiële en financiële leiding van het observatorium.

§ 2. De uitgaven en inkomsten die verband houden met het observatorium worden geboekt op één budgettaire kostenplaats die duidelijk onderscheiden wordt in de boekhouding van het Instituut.

§ 3. Voor de uitgaven die niet in rekening gebracht zouden kunnen worden conform § 2 (telefoon, verwarming, verzekering, boekhouding,...), ontvangt het Instituut een percentage op de inkomsten van het observatorium. Dit percentage wordt vastgelegd door het comité.

Art. 8. § 1. Aan het Instituut wordt, voor rekening van het observatorium, een jaarlijkse dotatie toegekend van honderd en twee duizend euro (102.000 euro).

§ 2. Het bedrag vermeld in § 1 wordt jaarlijks aangepast naargelang het inflatiecijfer vastgelegd door de Regering in het kader van de voorbereiding van de Staatsbegroting.

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Art. 10. De Secretaris-generaal van de Federale Diensten voor WetenSchappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 januari 2003.

Ch. PICQUE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2003 — 1111 [C — 2003/11150]

12 MAART 2003. — Ministerieel besluit tot aanduiding van de ambtenaren die belast zijn met het opsporen en het vaststellen van de inbreuken op de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument

De Minister van Economie,

Gelet op wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument, inzonderheid op artikel 11, § 1,

Besluit :

Artikel 1. De ambtenaren van het Bestuur Controle en Bemiddeling van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie worden belast om de overtredingen van de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument, op te sporen en vast te stellen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 12 maart 2003.

Ch. PICQUE